



# IPCB

Illinois Pollution Control Board

**PATNUBAY NG MAMAMAYAN  
SA  
LUPON NG KONTROL NG POLUSYON SA  
ILLINOIS**

## Mga nilalaman

Panimula .....	1
Ang Lupon at ang Batas .....	1
Relief mula sa Mga Panuntunan ng Lupon .....	3
Paano makakakuha ang isang tao ng kaluwagan o “pagwawaksi” mula sa isang tuntunin ng Lupon?.....	3
Ano ang mga pagkakaiba-iba? .....	3
Ano ang mga pansamantalang pagkakaiba?.....	5
Ano ang mga adjusted standards?.....	5
Mga Apela sa mga Desisyon ng Ahensya ng Estado .....	6
Mga Apela ng Illinois Environmental Protection Agency Decisions.....	6
Ano ang mga permit?.....	7
Ano ang mga apela sa permit?.....	7
Paano gumagana ang mga permit appeal?.....	8
Paano gumagana ang mga pagdinig ng permit sa apela?.....	8
Maaari bang iapela ng isang tao ang pinal na desisyon ng apela ng pahintulot ng Lupon?.....	8
Mga Apela sa Mga Desisyon ng Opisina ng State Fire Marshal sa ilalim ng Leaking UST Program .....	9
Mga Apela sa Site ng Pasilidad sa Pagkontrol ng Polusyon .....	9
Ano ang proseso ng paglalagay ng pasilidad sa pagkontrol ng polusyon? .....	9
Ano ang mga apela sa site?.....	10
Paano gumagana ang mga apela sa site? .....	10
Paano gumagana ang mga pagdinig sa apela sa site? .....	11
Maaari bang iapela ng isang tao ang desisyon ng pinal na pag-apela ng Lupon? .....	11
Mga pagdinig.....	11
Proseso ng Pagdinig ng Lupon .....	12
Mga Pagdinig sa Adjudicatory.....	12
Mga Pagdinig sa Paggawa ng Panuntunan .....	13
Mga Pagkilos sa Pagpapatupad.....	13
Mga Pamamaraan sa Pagpapatupad ng Mamamayan .....	14
Mga Pamamaraan sa Pagpapatupad ng Estado.....	15
Administrative Citations.....	16

Mga Panuntunan.....	18
Ano ang paggawa ng panuntunan? .....	18
Sa anong mga sitwasyon pinagtibay ng Lupon ang mga tuntunin?.....	18
Paano isinasaalang-alang ng Lupon ang epekto sa ekonomiya sa isang paggawa ng panuntunan?..	19
Ano ang pamamaraan ng Lupon para sa isang pangkalahatang paggawa ng panuntunan upang magpatibay ng mga alituntunin sa kapaligiran? .....	19
Paano gumagana ang mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan? .....	21
Paano ako makakakuha ng impormasyon tungkol sa isang panukala sa paggawa ng panuntunan?.	21
Ang lahat ba ng mga patakaran ng Lupon ay pinagtibay sa ganitong paraan? .....	22
E-Filing at E-Service .....	22
Pamublikong Paglahok.....	23
Ano ang pamublikong komento?.....	23
Ano ang pamublikong pahayag? .....	24
Ipinagbabawal ang Ex Parte Communications ng Publiko .....	24
Manatiling Alam .....	24
Ano ang E-Notify? .....	24
Ano ang RON? .....	26

## **Panimula**

---

Ito ang Gabay ng Mamamayan sa *Illinois Pollution Control Board (Citizens’ Guide)*. Ang *Illinois Pollution Control Board* (Board) ay isang independiyenteng ahensya na nilikha noong 1970 ng Environmental Protection Act (Act), ang pangunahing batas ng Illinois para sa pagkontrol sa polusyon. Sa ilalim ng Batas, ang Lupon ay nagpapasya ng mga kaso at nagtatatag ng mga tuntunin upang ibalik at protektahan ang kapaligiran. Sa paggawa nito, ang Lupon ay nagbibigay ng pamublikong forum kung saan ang mga interesadong mamamayan ay maaaring aktibong lumahok sa paggawa ng desisyon sa kapaligiran ng ating Estado.

Inilalarawan ng *Gabay ng Mga Mamamayan* na ito ang Lupon at ang mga pinakakaraniwang uri ng paglilitis nito, kabilang ang mga aksyon sa pagpapatupad, mga apela sa pagpapahintulot, mga pagkakaiba-iba, mga inayos na pamantayan, mga apela sa tangke ng imbakan sa ilalim ng lupa, mga apela sa lokasyon ng “polusyon sa *control facility*”, at paggawa ng mga tuntunin. Ang Gabay sa Mga Mamamayan ay isang panimula na inilaan para sa pangkalahatang mga layuning pang-impormasyon lamang; hindi ito legal na payo o kahalili para sa mga probisyon ng anumang batas o tuntunin.

Sa website na ito, maaari mong suriin ang pamamaraan ng Lupon at mga mahahalagang tuntunin, pati na rin ang Batas. Makakakita ka rin ng impormasyon sa

pagdo-docket at maraming mahahalagang dokumento mula sa mga paglilitis ng Lupon [sa Opisina ng Clerk On-Line](#) (COOL), tulad ng mga desisyon ng Lupon, mga transcript sa pagdinig, at mga pampublikong komento. Kung kailangan mo ng karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa Clerk's Office sa 312-814-3461, [PCB.Clerks@illinois.gov](mailto:PCB.Clerks@illinois.gov).

Illinois Pollution Control Board, Clerk's Office  
60 E. Van Buren St., Ste. 630  
Chicago, Illinois 60605

Ang Lupon ay naglalabas din ng isang quarterly newsletter, *ang Environmental Register*, na available dito. At, [ang](#) Lupon ay nagtataglay ng seryeng "Brown Bag Lunch" para marinig ng publiko at mga propesyonal sa kapaligiran mula sa mga tagapagsalita sa malawak na hanay ng mga paksa.

## **Ang Lupon at ang Batas**

---

Ang Illinois Pollution Control Board (Board) ay nilikha noong 1970 ng Environmental Protection Act (Act) (415 [ILCS 5](#)). [Ang Batas](#) ay pangunahing batas ng Illinois para sa pangangalaga sa kapaligiran mula sa polusyon. Sa ilalim ng Batas, ang Lupon ay may dalawang pangunahing tungkulin: (1) pagpapatibay ng mga tuntunin sa kapaligiran para sa Illinois sa pamamagitan ng paggawa ng panuntunan; at (2) pagpapasya sa mga kaso sa kapaligiran sa pamamagitan ng paghatol, katulad ng isang "hukuman sa agham." Ang Lupon ay binubuo ng [limang Miyembro](#) na may napapatunayang karanasan sa larangan ng pagkontrol sa polusyon. Ang mga Miyembro ng Lupon ay hinirang ng Gobernador at napapailalim sa kumpirmasyon ng Senado ng Illinois.

Ang mga panuntunan ay mala-legislative sa kalikasan; Ang mga kasong adjudicatory ay quasi-judicial. Ang mga desisyon ng Lupon sa bawat paggawa ng tuntunin at paghatol na kaso ay batay sa impormasyong nakalap sa panahon ng paglilitis—karaniwan sa isa o higit pang mga pampublikong pagdinig—at inilalagay sa pampublikong rekord na pinananatili ng Clerk of the Board. Ang Lupon ay nagsasagawa ng pormal na aksyon sa paggawa ng mga tuntunin at mga kaso ng paghatol sa pamamagitan ng mga nakasulat na utos nito. Pinagtibay ng Lupon ang mga utos nito sa pamamagitan ng mayoryang boto ng hindi bababa sa tatlong Miyembro ng Lupon sa mga pulong na bukas sa publiko sa ilalim ng Open Meetings Act (5 ILCS 120). Sa pangkalahatan, ang mga huling desisyon ng Lupon ay maaaring direktang iapela sa Hukuman ng Paghahabol ng Estado. 415 ILCS 5/29, 38.5(j), 41.

Kasunod ng mga bukas na pagpupulong nito, ang Lupon ay naglalabas ng pormal, nakasulat na mga utos, na nagdedetalye ng mga dahilan ng Lupon para sa mga desisyon nito. Ang mga utos ng Lupon, mga agenda sa pagpupulong, at mga minuto

(kasama ang Batas, mga tuntunin sa kapaligiran at pamamaraan ng Lupon, at marami pang iba) ay matatagpuan sa website na ito.

Sa pamamagitan ng paggawa ng mga tuntunin, pinagtibay ng Lupon ang mga alituntunin sa kapaligiran sa mga sumusunod na lugar: polusyon sa hangin; polusyon sa tubig; polusyon sa lupa; pampublikong suplay ng tubig; polusyon na nauugnay sa minahan; polusyon na nauugnay sa agrikultura; mapanganib at hindi mapanganib na basura; mga tangke ng imbakan sa ilalim ng lupa; mga paglilinis na nakabatay sa panganib; ginamit at basurang gulong; polusyon sa ingay; atomic radiation; potensyal na nakakahawang medikal na basura; [malinis na construction](#) o demolition debris; at karapatang malaman. Ang mga panuntunang ito ay naka-code sa Title 35 ng Illinois Administrative Code (35 Ill. Adm. Code [201-1600](#)). [Gayundin, ang](#) Lupon ay nagpatibay ng mga tuntuning pang-administratibo na nagpapaliwanag kung paano kumuha ng impormasyon mula sa Lupon (2 Ill. Adm. Code 2175) at [mga tuntunin sa](#) pamamaraan na nagpapaliwanag kung paano simulan at lumahok sa mga paglilitis ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 101-130) .

Bilang karagdagan sa paggawa ng mga tuntunin, dinidinig ng Lupon ang maraming uri ng mga kaso ng paghatol, kabilang ang mga aksyon sa pagpapatupad na nagsasaad ng mga paglabag sa Batas at mga panuntunan ng Lupon. Ang isang aksyong pagpapatupad ay maaaring dalhin ng sinuman, kabilang ang Illinois Attorney General, isang Abugado ng Estado, isa o higit pang mga indibidwal, isang organisasyong pangkalikasan, isang asosasyon, isang lokal na pamahalaan, o isang negosyo. Dinidinig din ng Lupon ang mga apela ng mga desisyong ginawa ng ibang mga yunit ng pamahalaan, kabilang ang mga desisyon sa permit ng Illinois Environmental Protection Agency (IEPA), ang ahensya na nagpapatupad ng mga panuntunan sa kapaligiran; Mga desisyon ng Underground Storage Tank Fund ng Office of the State Fire Marshal; mga desisyon sa paglalagay ng landfill ng mga county at munisipalidad; at mga administratibong pagsipi na inisyu ng IEPA o mga lokal na pamahalaan.

Ang Lupon ay dinidinig ang iba pang uri ng mga kaso, kabilang ang mga kahilingan para sa mga pagkakaiba-iba, mga inayos na pamantayan, mga pamantayan sa kalidad ng tubig na may limitasyon sa oras, at iba pang mga anyo ng kaluwagan mula sa mga alituntuning pangkapaligiran ng Lupon, gayundin ang mga lihim na pag-angkin sa kalakalan at mga aplikasyon para sa mga sertipikasyon ng buwis sa “pollution control facility”. Ang Lupon ay may awtoridad din na magsagawa ng mga pagdinig sa pagtatanong sa anumang isyu ng pag-aalala sa kapaligiran. 35 Ill. Adm. Code 102.112.

## Relief mula sa Mga Panuntunan ng Lupon

---

### Paano makakakuha ang isang tao ng kaluwagan o “pagwawaksi” mula sa isang tuntunin ng Lupon?

Pinahihintulutan ng Environmental Protection Act (Act) ang Illinois Pollution Control Board (Board) na magbigay ng iba’t ibang anyo ng pangmatagalan o permanenteng kaluwagan mula sa mga panuntunan sa kapaligiran. 415 ILCS 5/28.1, 35-38.5. Ang Lupon ay maaaring magbigay ng kaluwagan mula sa karaniwang naaangkop na mga tuntunin nito sa dalawang paraan. Una, ang Lupon ay maaaring magbigay ng kaluwagan sa pamamagitan ng paggawa ng mga tuntunin, sa pamamagitan ng alinman sa pag-amyenda sa pangkalahatang naaangkop na mga panuntunan o pagpapatibay ng mga bagong tuntunin na partikular sa site. Ang seksyong “Mga [Panuntunan](#)” ng Gabay sa Mga Mamamayan na ito ay higit pang naglalarawan sa pamamaraang iyon. Pangalawa, ang Lupon ay maaaring magbigay ng kaluwagan sa pamamagitan ng mga kaso ng paghatol, na kinabibilangan ng mga pagkakaiba-iba, mga ibinagong pamantayan, at mga pamantayan sa kalidad ng tubig na may limitasyon sa oras.

Ang Batas ay nagpapahintulot sa Illinois Environmental Protection Agency (IEPA) na magbigay ng napaka-maikli, uri ng emergency na kaluwagan sa pamamagitan ng mga pansamantalang pagkakaiba.

### Ano ang mga pagkakaiba-iba?

Ang pagkakaiba ay isang utos na inilabas ng Lupon upang magbigay ng pansamantalang kaluwagan sa isang tao mula sa isang tuntunin sa kapaligiran. Ang isang pagkakaiba ay tumatagal ng hindi hihigit sa limang taon, nangangailangan ang tao na sumunod sa panuntunan sa pagtatapos ng panahon ng pagkakaiba, at kadalasang kinabibilangan ng mga kundisyon na dapat sundin ng tao sa panahon ng pagkakaiba. Sa isang pagpapakita ng kasiya-siyang pag-unlad, maaaring palawigin ng Lupon ang isang pagkakaiba-iba sa kabila ng panahon ng pagkakaiba-iba sa bawat taon. Ang Lupon ay nagbibigay lamang ng pagkakaiba kung ang taong nagpetisyon para sa kaluwagan (ang “nagpetisyon”) ay nagpapatunay na ang pagsunod sa tuntunin ay magpapataw ng “arbitraryo o hindi makatwirang paghihirap.” Isinasaalang-alang ng Lupon ang sitwasyon ng nagpetisyon at anumang pinsala sa kapaligiran na maaaring magresulta kung ibigay ng Lupon ang hiniling na lunas. Sa pangkalahatan, ang Lupon ay dapat maglabas ng desisyon nito sa loob ng 120 araw pagkatapos maihain ang petisyon o humiling ng pagdinig, alinman ang mas huli. Gayunpaman, maaaring pahabain ng nagpetisyon ang nakatakdang petsa na ito ayon sa batas. 415 ILCS 5/35-38; 35 Ill. Adm. Code 104.Subpart B.

Ang mga partido sa isang paglilitis sa pagkakaiba ay ang petitioner at IEPA. Sinisimulan ng petitioner ang paglilitis sa pamamagitan ng paghahain sa Lupon ng isang pormal, nakasulat na kahilingan para sa kaluwagan, na tinatawag na

“petisyon.” Ang Batas ay nangangailangan ng petitioner na magbayad ng \$75 na bayad sa paghahain. 415 ILCS 5/7.5. Ang petitioner ay dapat maghatid ng kopya ng petisyon nito sa IEPA. Sinusuri ng IEPA ang petisyon at naghain sa Lupon ng isang rekomendasyon na ibigay ng Lupon ang pagkakaiba, bigyan ang pagkakaiba sa mga kundisyon, o tanggihan ang pagkakaiba.

Sa kahilingan ng petitioner, ang Lupon ay nagdaraos ng pagdinig sa mga merito ng petisyon. Ang Lupon ay nagdaraos din ng pagdinig kung ang sinuman, kabilang ang IEPA o sinumang miyembro ng publiko, ay humiling ng pagdinig sa pamamagitan ng paghahain ng kahilingan sa loob ng 21 araw pagkatapos mailathala ng petitioner ang paunawa ng petisyon sa pahayagan. Bilang karagdagan, ang Lupon ay nagdaraos ng pagdinig kung matukoy nito na ang isa ay maipapayo. Ang mga pagdinig ay bukas sa publiko.

Sa isang variance hearing, na isang uri ng adjudicatory hearing, ang mga partido at miyembro ng publiko ay walang parehong karapatan sa pakikilahok. Para sa impormasyon tungkol sa paglahok sa mga adjudicatory na pagdinig, mangyaring [sumangguni](#) sa seksyong “Mga Pagdinig” nitong *Gabay sa Mga Mamamayan*. Bilang karagdagan, ang mga miyembro ng publiko ay maaaring maghain ng “pampublikong komento,” na inilalarawan [sa seksyong](#) “Pampublikong Paglahok” nitong *Gabay sa Mga Mamamayan*.

### **Ano ang mga pansamantalang pagkakaiba?**

Ang pansamantalang pagkakaiba ay isang desisyon na ibinibigay ng IEPA upang magbigay sa isang tao ng napakaikling panahon na kaluwagan mula sa isang tuntunin sa kapaligiran, kadalasan sa mga sitwasyong pang-emergency. Ang isang pasilidad na naghahanap ng pansamantalang pagkakaiba ay nalalapat sa IEPA. Kung naniniwala ang IEPA na ang pagsunod sa panuntunan ay magpapataw ng “arbitrary o hindi makatwirang paghihirap,” nagbibigay ito ng pansamantalang pagkakaiba. Ang isang pansamantalang pagkakaiba ay tumatagal ng hindi hihigit sa 45 araw, ngunit maaari itong palawigin ng IEPA hanggang sa karagdagang 45 araw. Gayunpaman, ang isang pansamantalang pagkakaiba ay hindi maaaring lumampas sa kabuuang 90 araw sa anumang taon ng kalendaryo. Dapat sumunod ang pasilidad sa tuntuning pangkapaligiran sa oras na mag-expire ang provisional variance. 415 ILCS 5/35-37. Ang desisyon ng IEPA sa isang pansamantalang kahilingan sa pagkakaiba-iba ay hindi napapailalim sa pagsusuri sa harap ng Lupon, ngunit kung ang IEPA ay tumanggi o nabigo sa napapanahong pagpapasya ng isang kahilingan, ang pasilidad ay maaaring magpetisyon sa Lupon para sa isang pagkakaiba. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga pansamantalang pagkakaiba, mangyaring sumangguni sa 35 Ill. Adm. Code 180, IEPA’s “Procedures and Criteria for Reviewing Applications for Provisional Variances.”

## **Ano ang mga adjusted standards?**

Ang isang inayos na pamantayan ay isang utos na ibibigay ng Lupon upang magbigay sa isang petitioner ng sarili nitong, indibidwal na alternatibo sa isang pangkalahatang naaangkop na tuntunin sa kapaligiran. Ang ilang mga inayos na pamantayan ay mag-e-expire pagkatapos ng isang itinakdang bilang ng mga taon, ngunit ang iba ay permanente. Ang taong naghahanap ng nabagong pamantayan, na tinatawag na “petitioner,” ay karaniwang dapat na patunayan, bukod sa iba pang mga bagay, na (1) mga salik na may kaugnayan sa pasilidad nito ay “malaking pagkakaiba” mula sa mga salik na umaasa sa Lupon sa pagpapatibay ng pangkalahatang- naaangkop na tuntunin at (2) ang inayos na pamantayan ay hindi magreresulta sa mga epekto sa kapaligiran o kalusugan na “labis at higit na masama” kaysa sa mangyayari sa ilalim ng pangkalahatang naaangkop na tuntunin. 415 ILCS 5/28.1; 35 Ill. Adm. Code 104.Subpart D.

Ang mga partido sa isang adjusted standard proceeding ay ang petitioner, na naghain ng petisyon sa Board para simulan ang kaso, at IEPA. Ang Batas ay nangangailangan ng petitioner na magbayad ng \$75 na bayad sa paghahain. 415 ILCS 5/7.5. Ang petitioner ay dapat maghatid ng kopya ng petisyon nito sa IEPA. Sinusuri ng IEPA ang petisyon at naghain ng rekomendasyon sa Lupon. Sa kahilingan ng petitioner, ang Lupon ay nagdaraos ng pagdinig sa mga merito ng petisyon. Ang Lupon ay nagdaraos din ng pagdinig kung sinuman, kabilang ang IEPA o sinumang miyembro ng publiko, ang humiling ng pagdinig sa pamamagitan ng paghahain ng kahilingan sa loob ng 21 araw pagkatapos na ilathala ng petitioner ang paunawa ng petisyon sa pahayagan. Bilang karagdagan, ang Lupon ay nagdaraos ng pagdinig kung matukoy nito na ang isa ay maipapayo. Ang mga pagdinig ay bukas sa publiko.

Sa isang adjusted standard hearing, na isang uri ng adjudicatory hearing, ang mga partido at miyembro ng publiko ay walang parehong karapatan sa pakikilahok. Para sa impormasyon tungkol sa paglahok sa mga adjudicatory na pagdinig, mangyaring sumangguni sa seksyong “Mga Pagdinig” nitong Gabay sa *Mga Mamamayan*. Bilang karagdagan, ang mga miyembro ng publiko ay maaaring maghain ng “pampublikong komento,” na inilalarawan sa seksyong “Pampublikong Paglahok” nitong Gabay sa *Mga Mamamayan*.

## **Ano ang mga pamantayan ng kalidad ng tubig na may limitasyon sa oras?**

Ang time-limited water quality standard (TLWQS) ay isang paraan ng pansamantalang kaluwagan mula sa mga pamantayan ng kalidad ng tubig. Ang taong naghahanap ng kaluwagan, na tinatawag na “petitioner,” sa pangkalahatan ay dapat magbayad ng \$75 na bayad sa paghahain. 415 ILCS 5/7.5. Maaaring magpatibay ang Lupon ng TLWQS para sa isang watershed o isa o higit pa sa mga sumusunod: anyong tubig; mga bahagi ng waterbody; o mga discharger. Ang mga paglilitis ng Lupon na ito ay hindi napapailalim sa mga kinakailangan sa paggawa ng panuntunan ngunit hindi rin itinuturing na mga kaso ng paghatol. Ang TLWQS ay dapat na naaayon sa pederal na



Clean Water Act at mga panuntunan ng United States Environmental Protection Agency. 415 ILCS 5/38.5.

## **Mga Apela sa mga Desisyon ng Ahensya ng Estado**

---

### **Mga Apela ng Illinois Environmental Protection Agency Decisions**

Ang Illinois Pollution Control Board (Board) ay dinidinig ang mga apela ng Illinois Environmental Protection Agency (IEPA) na mga desisyon na mag-isyu o tanggihan ang mga permit sa mga programang pangkapaligiran. 415 ILCS 5/40, 40.2, 40.3. Dinidinig din ng Lupon ang mga apela ng mga desisyon ng IEPA sa ilalim ng Leaking Underground Storage Tank (UST) Program (415 ILCS 5/57-57.19), gaya ng mga pagtanggihan ng IEPA sa mga plano sa paglilinis o mga kahilingan na mabayaran ang mga gastos sa paglilinis mula sa State UST Fund. 35 Ill. Adm. Code 105.Subpart D. Ang iba pang mga naaapela na desisyon ay tinukoy sa Environmental Protection Act (Act) o sa mga panuntunan ng Board tulad ng Site Remediation Program (35 Ill. Adm. Code 740). Dahil ang Lupon sa pangkalahatan ay pinangangasiwaan ang mga apela ng lahat ng uri ng mga desisyon ng IEPA nang magkatulad, ang mga apela lamang ng mga desisyon sa permit (“mga apela sa permit”) ang tinatalakay sa ibaba. Ang mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa mga apela ng mga desisyon ng IEPA ay nasa 35 Ill. Adm. Code 105.

#### **Ano ang mga permit?**

Ang Batas at mga tuntunin ng Lupon ay nangangailangan ng ilang mga pinagmumulan ng polusyon upang makakuha ng mga permit. Sa pangkalahatan, ang permit ay isang legal na dokumento na inisyu ng IEPA na nagbibigay ng awtoridad na magtayo o magpatakbo ng pasilidad o kagamitan sa ilalim ng mga tinukoy na tuntunin at kundisyon. Ang isang permit ay maaaring magbigay-daan para sa pagpapalabas ng mga kinokontrol na dami ng mga pollutant sa kapaligiran, tulad ng mga emisyon sa hangin o mga discharge sa isang daluyan ng tubig. O kaya, maaaring pahintulutan ng permit ang pagtatapon ng mga basura, tulad ng mga deposito sa isang landfill. Karaniwang nag-iisyu ang IEPA ng permit na may “mga karaniwang kundisyon,” ngunit madalas din itong gumagawa ng “mga espesyal na kondisyon” na pinaniniwalaan nitong kailangan upang matugunan ang mga alalahanin na partikular sa site.

#### **Ano ang mga apela sa permit?**

Kung tatanggihan ng IEPA ang isang permit, o mag-isyu ng permit na may mga kundisyon na pinaniniwalaan ng aplikante ng permit na hindi naaangkop, maaaring iapela ng aplikante ng permit ang desisyong iyon sa Board. Ang ilang mga desisyon sa permit ng IEPA ay maaaring iapela hindi lamang ng mga

aplikante ng permit, kundi pati na rin ng mga ikatlong partido. 415 ILCS 5/40(b), (c), (e), 40.2, 40.3. Ginagawa rin ng Batas ang iba pang mga desisyon ng IEPA na maaapela na para bang ang mga ito ay pinahihintulutan na mga desisyon, tulad ng mga desisyon ng UST. Ang taong umaapela sa desisyon ng IEPA sa Lupon ay tinatawag na "petitioner." Ang IEPA ay tinatawag na "respondent." Kapag ang petitioner ay isang third party, ang permit applicant ay isa ring respondent. Upang dalhin ang apela, ang Batas ay nangangailangan na ang petitioner ay magbayad ng \$75 na bayad sa paghahain. 415 ILCS 5/7.5.

Ang Lupon ay nagpasiya ng apela sa permiso batay sa rekord na mayroon ang IEPA bago nito noong naglabas ito ng desisyon. Karaniwan, ang Lupon ay nagsasagawa ng pampublikong pagdinig at ang mga partido ay naghain ng mga legal na brief. Ang petitioner ay may pasanin na patunayan na ang IEPA ay nagkamali. Halimbawa, kapag ang aplikante ng permiso ay ang nagpetisyon, dapat itong ipakita sa Lupon na ang mga naaangkop na batas at tuntunin sa kapaligiran ay hindi lalabag kung ang hiniling na permiso ay naibigay sa halip na tinanggihan, o na ang mga pinagtatalunang kondisyon sa isang inisyu na permit ay hindi kinakailangan. upang maisakatuparan ang mga layunin ng Batas. Ang Lupon ay dapat magpasya ng apela sa permiso sa loob ng 120 araw pagkatapos maihain ang apela, maliban kung ang aplikante ng permiso ay magpapahaba sa deadline na ito ayon sa batas. Tanging ang aplikante ng permit ang maaaring pahabain ang deadline ng desisyon, kahit na sa isang third-party na apela ng isang desisyon sa permit ng IEPA.

### **Paano gumagana ang mga permit appeal?**

Magsisimula ang apela sa permit kapag ang nagpetisyon (alinman sa aplikante ng permit o, kung pinahihintulutan ng Batas, isang ikatlong partido) ay naghain ng pormal, nakasulat na petisyon sa Lupon at naghain ng kopya sa IEPA at, kung naaangkop, ang aplikante ng permit. Dapat ihain ng petitioner ang petisyon sa loob ng 35 araw pagkatapos ng petsa kung saan inihatid ng IEPA ang desisyon ng permit (para sa aplikante ng permit) o naglabas ng desisyon sa permit (para sa isang third-party na petitioner). 35 Ill. Adm. Code 105.206. Sa mga tinukoy na sitwasyon, ang Lupon ay maaaring magbigay ng extension ng panahon ng apela, hanggang sa dagdag na 90 araw, kung magkasamang hiniling ng aplikante at ng IEPA at, kung naaangkop, ng ikatlong partido. Ang mga pamamaraan ng pagpapalawig ay nasa Batas (415 ILCS 5/40(a)(1), 40(c), 40.2) at mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 105.208). Dapat na elektronikong ihain ng IEPA ang mga dokumento kung saan ibinatay nito ang desisyon ng permit nito, na tinatawag na "Tala ng ahensya."

### **Paano gumagana ang mga pagdinig ng permit sa apela?**

Ang mga pagdinig ay karaniwang ginaganap sa mga apela sa permiso. Ang isang opisyal ng pagdinig ng Lupon ang nagsasagawa ng pagdinig, at ang mga kinatawan

ng IEPA, ang aplikante ng permit, at sinumang third-party na petitioner ay maaaring magpakita ng ebidensya. Karaniwan, ang isang pagdinig sa apela sa pahintulot, na isang uri ng pagdinig sa paghatol, ay nakabatay lamang sa talaan ng Ahensya. Ang mga pagdinig sa apela sa pahintulot ay bukas sa publiko, na maaaring lumahok ayon sa pinapayagan ng opisyal ng pagdinig. Higit pang impormasyon tungkol sa paglahok [sa mga](#) pagdinig ng adjudicatory ay ibinibigay sa *seksyong “Mga Pagdinig”* nitong Gabay sa Mga Mamamayan. Bilang karagdagan, ang mga miyembro ng publiko ay maaaring maghain ng “pampublikong komento,” na inilalarawan sa [seksyong “Pampublikong Paglahok”](#) nitong Gabay sa Mga Mamamayan.

### **Maaari bang iapela ng isang tao ang pinal na desisyon ng apela ng pahintulot ng Lupon?**

Oo. Kung nais ng isang partido sa paglilitis ng Lupon na iapela ang pinal na desisyon ng Lupon sa apela sa permiso, dapat direktang maghain ng apela ang partido sa Hukuman ng Paghahabol ng Estado. Ang anumang apela ay dapat ihain sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ng partido ang huling utos mula sa Lupon. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa umaapela na mga desisyon sa paghatol ng Lupon, mangyaring sumangguni sa Batas (415 ILCS 5/41), mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 101.300(d)(2), 101.906), at ang Mga Panuntunan ng Illinois Korte Suprema (Ill. S. Ct. Rule 335).

### **Mga Apela sa Mga Desisyon ng Opisina ng State Fire Marshal sa ilalim ng Leaking UST Program**

Ang Office of the State Fire Marshal (OSFM) ang magpapasya kung ang mga mayari at operator ng mga tumutulo na UST ay karapat-dapat na ibalik ang kanilang mga gastusin sa paglilinis mula sa UST Fund ng Estado at, kung gayon, aling deductible ang naaangkop. 415 ILCS 5/57.9. Dininig ng Lupon ang mga apela sa mga desisyong ito ng OSFM. Hindi dinidinig ng Lupon ang mga apela ng mga desisyon ng OSFM sa mga pagpaparehistro ng UST o mga pagbabayad ng bayad. Sa pangkalahatan, pinangangasiwaan ng Lupon ang mga apela ng mga desisyon sa pagiging karapat-dapat/pagkabawas ng OSFM tulad ng paghawak nito sa mga apela ng mga desisyon sa permit ng IEPA, na nakabalangkas sa itaas. Gayunpaman, may mga pagkakaiba. Halimbawa, ang 35-araw na panahon ng apela ay tumatakbo mula sa petsa ng desisyon ng OSFM, hindi mula sa pagtanggap nito, at hindi maaaring pahabain. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga apela sa OSFM, mangyaring sumangguni sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 105.Subpart E.

### **Mga Apela sa Site ng Pasilidad sa Pagkontrol ng Polusyon**

---

## **Ano ang proseso ng paglalagay ng pasilidad sa pagkontrol ng polusyon?**

Ang Environmental Protection Act (Act) (415 ILCS 5) ay nagbibigay ng isang natatanging proseso para sa isang munisipalidad o isang county na gumanap ng isang mahalagang papel sa pagpapasya kung ang isang "pollution control facility" (PCF) ay maaaring makahanap o lumawak sa loob ng mga hangganan nito. Kasama sa mga PCF ang mga lugar ng pag-iimbak ng basura, mga sanitary landfill, mga istasyon ng paglilipat ng basura, mga operasyon sa paggamot ng basura, at mga incinerator.

Ang Batas at ang mga tuntunin ng Illinois Pollution Control Board (Board) ay nangangailangan ng mga PCF na kumuha ng mga permit sa pagpapaunlad. Ang Illinois Environmental Protection Agency ay hindi maaaring mag-isyu ng permiso hangga't wala itong patunay na ang naaangkop na munisipalidad o county (ang "lokal na awtoridad sa paglalagay") ay nagbigay ng pag-apruba sa pagtatayo o pagpapalawak ng PCF. Kung ang iminungkahing bago o pagpapalawak ng PCF ay nasa isang incorporated na lugar, ang munisipalidad ay ang lokal na awtoridad sa paglalagay; kung ito ay nasa isang unincorporated na lugar, ang county ay ang lokal na awtoridad sa paglalagay. 415 ILCS 5/39(c).

Ang taong naghahanap ng pag-apruba sa site ay dapat mag-aplay sa lokal na awtoridad sa paglalagay, magbigay ng napapanahong paunawa ng kahilingan sa pagpupuwesto sa mga apektadong tao, at patunayan na ang iminungkahing bagong pasilidad o pagpapalawak nito ay nakakatugon sa siyam na pamantayan sa paglalagay sa Seksyon 39.2 ng Batas (415 ILCS 5/39.2 ). Ang lokal na awtoridad sa pagpupuwesto ay dapat magsagawa ng pampublikong pagdinig at tumanggap ng pampublikong komento sa aplikasyon sa loob ng tinukoy na mga yugto ng panahon. Batay sa rekord ng lokal na paglilitis at sa siyam na pamantayang ayon sa batas, maaaring aprubahan ng lokal na awtoridad ang paglalagay, aprubahan ang paglalagay na may mga kundisyon, o tanggihan ang paglalagay para sa iminungkahing bago o lumalawak na PCF. Sa pangkalahatan, ang lokal na awtoridad sa pagpupuwesto ay dapat maglabas ng nakasulat na desisyon sa loob ng 180 araw pagkatapos matanggap ang aplikasyon sa paglalagay. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa proseso ng lokal na site, mangyaring sumangguni sa Seksyon 39.2 ng Batas (415 ILCS 5/39.2).

## **Ano ang mga apela sa site?**

Sa ilalim ng mga kundisyong tinukoy sa Seksyon 40.1 ng Batas (415 ILCS 5/40.1), ang aplikante sa paglalagay ng PCF o sinumang tao na lumahok sa pagdinig ng lokal na awtoridad sa pagpupuwesto ay maaaring mag-apela sa desisyon sa paglalagay sa Lupon. Sa mga taong lumahok sa lokal na pagdinig sa siting, tanging ang mga naaapektuhan ng iminungkahing bago o lumalawak na PCF ang maaaring maghain ng "third-party" na apela sa Lupon. 35 Ill. Adm. Code 107.202. Ang isang ikatlong partido ay maaaring mag-apela lamang sa pagbibigay ng pag-apruba ng site; ang aplikante sa site ay maaaring mag-apela

sa alinman sa pagtangi ng pag-apruba ng site o ang pagbibigay ng pag-apruba ng site na may mga kondisyon.

### **Paano gumagana ang mga apela sa site?**

Magsisimula ang mga apela sa site ng PCF kapag ang isang tao, na tinatawag na “petitioner,” ay naghain ng petisyon para sa pagsusuri sa Lupon at naghain ng kopya sa lokal na awtoridad sa paglalagay at, kung naaangkop, ang aplikante sa paglalagay. Ang Batas ay nag-aatas sa petitioner (alinman sa nakaupong aplikante o isang ikatlong partido) na magbayad ng \$75 na bayad sa paghahain. 415 ILCS 5/7.5. Ang lahat ng mga petisyon upang suriin ang mga desisyon sa lokal na lugar ay dapat matugunan ang mga kinakailangan sa nilalaman ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 107.208. Ang mga petisyon ay dapat ihain sa loob ng 35 araw pagkatapos ng aksyon ng lokal na awtoridad sa paglalagay upang aprubahan o hindi aprubahan ang paglalagay ng PCF. Hindi pinapayagan ng Batas ang mga pagpapalawig ng oras upang ihain ang mga apela na ito.

Ang lokal na awtoridad sa pagpupuwesto ay dapat na elektronikong ihain ang mga dokumento kung saan ibinatay nito ang desisyon sa paglalagay nito, na tinatawag na “lokal na rekord.” 35 Ill. Adm. Code 107.Subpart C. Ang Lupon ay nagtatalaga ng isang staff hearing officer para pamahalaan ang kaso at magsagawa ng pagdinig. Sa pangkalahatan, depende sa mga batayan para sa apela, ang Lupon ay gumagawa ng pinal na desisyon nito batay sa kung ang mga pamamaraan ng lokal na awtoridad sa pagpupuwesto ay pangunahing patas, kung ang desisyon sa paglalagay ay tama batay sa pamantayang ayon sa batas, o kung ang mga kundisyon sa paglalagay na ipinataw ng lokal na pamahalaan sa ang pagbibigay nito ay kinakailangan upang maisakatuparan ang mga layunin ng Seksyon 39.2 ng Batas. Ang Lupon ay dapat magpasya sa mga apela na ito sa loob ng 120 araw pagkatapos maihain ang apela, maliban na lang kung ang aplikante sa lugar na ito ay pahabain ang huling araw na ito ayon sa batas. Tanging ang aplikanteng nakaupo ang maaaring pahabain ang deadline ng desisyon, kahit na sa mga apela ng third-party. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa paglalagay ng mga apela, mangyaring sumangguni sa Seksyon 40.1 ng Batas at Bahagi 107 ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 107).

### **Paano gumagana ang mga pagdinig sa apela sa site?**

Ang pagdinig sa apela sa lugar, na isang uri ng pagdinig ng adjudicatory, ay isinasagawa ng isang opisyal ng pagdinig ng Lupon. Ito ay dinadaluhan ng mga kinatawan ng nagpetisyon, ng lokal na awtoridad sa pagpupuwesto, at ng aplikante sa paglalagay (kung hindi ito ang nagpetisyon), na bawat isa ay maaaring magpakita ng ebidensya. Ang mga mamamayan na hindi partido ay maaaring dumalo sa pagdinig, ngunit hindi maaaring magtanong sa mga saksi. Karaniwan, ang mga mamamayan ay maaaring mag-alok ng oral public comment

sa isang inihayag na oras. 35 Ill. Adm. Code 107.404. Higit pang impormasyon tungkol sa paglahok [sa mga](#) pagdinig ng adjudicatory ay ibinibigay sa *seksyong “Mga Pagdinig”* nitong Gabay sa Mga Mamamayan. Bilang karagdagan, ang mga miyembro ng publiko ay maaaring maghain ng “pampublikong komento,” na inilalarawan [sa seksyong “Pampublikong Paglahok”](#) nitong Gabay sa Mga Mamamayan.

### **Maaari bang iapela ng isang tao ang desisyon ng pinal na pag-apela ng Lupon?**

Oo. Kung nais ng isang partido sa paglilitis ng Lupon na iapela ang pinal na desisyon ng Lupon sa apela sa lokasyon, dapat na direktang maghain ng apela ang partido sa Hukuman ng Paghahabol ng Estado. Ang anumang apela ay dapat ihain sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ang huling utos mula sa Lupon. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa pag-apela sa mga desisyon sa paghatol ng Lupon, mangyaring sumangguni sa Batas (415 ILCS 5/41) at sa Mga Panuntunan ng Korte Suprema ng Illinois (Ill. S. Ct. Panuntunan 335).

## **Mga pagdinig**

---

### **Proseso ng Pagdinig ng Lupon**

Sa pangkalahatan, ang Illinois Pollution Control Board (Board) ay mayroong dalawang uri ng mga pagdinig: adjudicatory hearings; at mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan. Ang parehong uri ng mga pagdinig ay bukas sa publiko. Ang layunin ng mga pagdinig ay mangalap ng impormasyon, na sinusuri ng Lupon kapag isinasaalang-alang ang mga iminungkahing alituntunin sa kapaligiran o pagpapasya sa mga kaso sa kapaligiran. Ang mga pagdinig ay isinasagawa ng mga opisyal ng pagdinig ng kawani ng Lupon. Ang patotoo ay na-transcribe ng isang tagapag-ulat ng korte, ang mga eksibit ay ipinakilala, at ang mga pagtutol sa ebidensya ay maaaring gawin. Ang mga transcript ng lahat ng mga pagdinig ng Board ay makukuha sa website na ito. Ang Lupon o opisyal ng pagdinig ay maaaring magpasya na ang pagdinig ay gaganapin sa pamamagitan ng videoconference—sa paggawa ng desisyong iyon, isinasaalang-alang ng Lupon o opisyal ng pagdinig ang mga salik tulad ng pagiging epektibo sa gastos, kahusayan, akomodasyon sa pasilidad, pagkakaroon ng saksi, interes ng publiko, mga kagustuhan ng mga partido, at ang pagiging kumplikado at kontrobersya ng proseso. Higit pang impormasyon tungkol sa mga pagdinig ay makukuha sa pangkalahatang mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 101.Subpart F, mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon para sa paggawa ng mga tuntunin (35 Ill. Adm. Code 102), at sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon para sa mga partikular na uri ng adjudicatory kaso (35 Ill. Adm. Code 103-130).

## **Mga Pagdinig sa Adjudicatory**

Ang layunin ng isang adjudicatory na pagdinig ay upang mabigyan ang Lupon ng lahat ng katibayan na kinakailangan upang makagawa ng isang matalinong desisyon sa kaso na nasa harap nito, napapailalim sa mga limitasyon ayon sa batas sa uri ng impormasyon na maaaring isaalang-alang ng Lupon. Kasama sa mga kaso ng paghatol ang mga aksyon sa pagpapatupad, mga apela sa pahintulot, mga administratibong pagsipi, mga pagkakaiba-iba, mga inayos na pamantayan, at mga apela ng mga desisyon sa paglalagay ng “pollution control facility” ng lokal na pamahalaan. Ang mga partido sa isang adjudicatory case ay ang mga may legal na karapatan at responsibilidad ang paksa ng reklamo o petisyon na nagsimula ng kaso. Sa ilang mga kaso, maaaring payagan ng Lupon ang ibang mga tao na maging “mga tagapamagitan,” na sa pangkalahatan ay nagbibigay sa kanila ng parehong mga karapatan bilang mga partido. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pakikialam, mangyaring sumangguni sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 101.402.

Ang isang adjudicatory na pagdinig ay ang pagkakataon para sa mga partido na magpakita ng ebidensya (hal., testimonya ng mga saksi; mga dokumento; mga larawan) upang subukang kumbinsihin ang Lupon na dapat silang manalo sa kaso. Sa mga pagdinig na ito, ang mga miyembro ng publiko ay may limitadong mga karapatan sa pakikilahok. Maaari silang—tulad ng pinahihintulutan ng opisyal ng pagdinig—na magsagawa ng oral na “mga pahayag” sa ilalim ng panunumpa at sasailalim sa cross-examination o gumawa ng oral na “pamublikong komento” nang hindi nasa ilalim ng panunumpa o sumasailalim sa cross-examination. Hindi tulad ng mga partido, ang mga miyembro ng publiko ay hindi maaaring magtanong sa mga saksi. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pakikilahok ng publiko, mangyaring sumangguni sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 101.110, 101.628.

## **Mga Pagdinig sa Paggawa ng Panuntunan**

Ang layunin ng isang pagdinig sa paggawa ng panuntunan ng Lupon ay upang mangalap ng impormasyon tungkol sa mga iminungkahing tuntunin, kabilang ang impormasyon tungkol sa mga alalahaning pangkapaligiran na idinisenyo upang tugunan ng mga patakaran, kung sino ang sasailalim sa mga panuntunan, at kung ang pagsunod sa mga panuntunan ay magiging teknikal na magagawa at makatwiran sa ekonomiya. . Ang taong naghahain ng panukalang magpatibay o mag-amyenda ng mga panuntunan (karaniwan, ang Illinois Environmental Protection Agency) ay tinatawag na “proponent.” Karaniwan, ang mga negosyo at lokal na pamahalaan na maaapektuhan ng mga iminungkahing tuntunin, gayundin ang mga organisasyong pangkalikasan, ay lumalahok sa mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan ng Lupon. Ginagawa nila ito sa pamamagitan ng paglalahad ng impormasyon upang suportahan ang kani-

kanilang mga posisyon sa panukala, kabilang ang anumang positibo o negatibong epekto sa ekonomiya. Pagkatapos ng proponent ay matapos ang pagtatanghal nito sa isang pagdinig, ang lahat ng iba pang kalahok, kabilang ang mga miyembro ng publiko, ay maaaring magpakita ng testimonya ng saksi at mga kaugnay na eksibit, mga testigo sa pagtatanong, at magbigay ng oral public comments (hindi sa ilalim ng panunumpa o napapailalim sa cross-examination) o oral statement. (sa ilalim ng panunumpa at sasailalim sa cross-examination), lahat ayon sa pinahihintulutan ng hearing officer.

Kung interesado kang lumahok sa isang pagdinig sa paggawa ng panuntunan, dapat kang makipag-ugnayan sa nakatalagang opisyal ng pagdinig. Ang impormasyon tungkol sa mga nakabinbing paggawa ng panuntunan, [kabilang ang mga](#) utos ng Lupon at mga transcript ng pagdinig, ay makukuha sa website na ito. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan, mangyaring sumangguni sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 102.Subpart D.

## **Mga Pagkilos sa Pagpapatupad**

---

Ang mga aksyon sa pagpapatupad ay mga kasong isinampa sa Illinois Pollution Control Board (Board) sa ilalim ng Seksyon 31 ng Environmental Protection Act (Act) (415 ILCS 5/31) at Part 103 ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Board (35 Ill. Adm. Code 103). Ang mga ito ay mga reklamo na nagpapatupad ng isang paglabag o mga paglabag sa Batas, isang utos ng Lupon, isang panuntunan sa kapaligiran ng Lupon, o isang permiso na inisyu ng Illinois Environmental Protection Agency (IEPA).

Ang sinumang tao ay maaaring maghain ng aksyon sa pagpapatupad. Ang mga reklamong inihain ng Illinois Attorney General o ng State's Attorneys for the People of the State of Illinois ay kilala bilang "State enforcement proceedings." Ang mga reklamo na inihain ng sinumang iba pa (tulad ng isa o higit pang mga indibidwal, isang organisasyong pangkapaligiran, isang asosasyon, isang lokal na pamahalaan, o isang negosyo) ay tinatawag na "mga paglilitis sa pagpapatupad ng mamamayan." Ang Lupon ay karaniwang nagdaraos ng pagdinig sa isang paglilitis sa pagpapatupad. Ang pagdinig ng aksyon sa pagpapatupad ay isang uri ng pagdinig ng adjudicatory. Ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga adjudicatory na pagdinig [ay ibinibigay](#) sa seksyong "Mga Pagdinig" nitong Gabay sa *Mga Mamamayan*.

Ang mga partido sa isang paglilitis sa pagpapatupad ay ang "nagrereklamo" (ang taong nagsampa ng reklamo) at ang "tumugon" (ang sinasabing lumalabag). Ang pasanin ay nasa nagrereklamo na ipakita na ginawa ng respondent ang mga paglabag na sinasabi sa reklamo. Kung nalaman ng Lupon na ginawa ng respondent ang mga sinasabing



paglabag, maaaring utusan ng Lupon ang sumasagot na gawin, bukod sa iba pang mga bagay, ang isa o higit pa sa mga sumusunod: huminto at huminto sa karagdagang mga paglabag (hal., huminto sa pagpapatakbo nang walang permit o huminto sa pagdumi) ; gumawa ng mga hakbang sa pagbabawas ng polusyon; linisin ang kontaminasyon; ibalik ang mga gastos sa paglilinis; at magbayad ng malaking multa. Dagdag pa rito, maaaring igawad ng Lupon ang mga bayarin sa abogado sa Estado kapag ito ay nanaig (ngunit hindi sa isang mamamayang nagrereklamo), at utusan ang respondent na mag-post ng isang performance bond habang itinutuwid ng respondent ang mga paglabag. 415 ILCS 5/33, 42.

Tinatrato ng Batas ang mga paglilitis sa pagpapatupad ng mamamayan nang iba kaysa sa mga paglilitis sa pagpapatupad ng Estado. Ang ilan sa mga pagkakaibang iyon ay naka-highlight sa ibaba.

### **Mga Pamamaraan sa Pagpapatupad ng Mamamayan**

Ang paglilitis sa pagpapatupad ng isang mamamayan ay pinasimulan ng sinuman maliban sa Opisina ng Abugado ng Illinois o ng Abugado ng Estado. Sa pangkalahatan, tinatanggap ng Lupon ang isang reklamo ng mamamayan para sa pagdinig maliban kung ang reklamo ay “duplikado o walang kabuluhan” sa loob ng kahulugan ng Seksyon 31(d)(1) ng Batas (415 ILCS 5/31(d)(1)). Ang isang reklamo ay duplikado kung ito ay dinidinig na ng Lupon o sa ibang forum. Ang isang reklamo ay walang kabuluhan kung ito ay nabigo na magsaad ng dahilan ng aksyon o humiling ng kaluwagan na hindi maibibigay ng Lupon. Sa isang aksyong pagpapatupad, tulad ng anumang kaso ng paghatol, ang isang indibidwal—kahit na hindi siya abogado—ay maaaring kumatawan sa kanyang sarili bilang isang indibidwal o sa kanyang unincorporated sole proprietorship. Ngunit, isang abogado lamang ang maaaring kumatawan sa ibang tao (hal., isa pang indibidwal o iba pang indibidwal, isang organisasyong pangkapaligiran, isang asosasyon, isang lokal na pamahalaan, o isang korporasyon). Gaya ng nabanggit, ang nagrereklamo ay may pasanin na patunayan ang mga sinasabing paglabag. Bagama’t ang opisyal ng pagdinig ng Lupon ay maaaring magbigay ng impormasyon sa pamamaraan, ang opisyal ng pagdinig ay hindi maaaring kumilos bilang abogado para sa nagrereklamo o sa sumasagot. Ang tungkulin ng opisyal ng pagdinig ay upang mahusay na pamahalaan ang anumang pagtuklas bago ang pagdinig at mag-iskedyul at magsagawa ng isang buo, patas, at maayos na pagdinig na nagbibigay ng kumpletong rekord para sa pagsusuri at desisyon ng Lupon.

Ang mga nagrereklamong mamamayan ay dapat sumunod sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon. 35 Ill. Adm. Code 101, 103. Ang isang sample na form ng reklamo at kaugnay [na impormasyon](#) ay matatagpuan dito sa website ng Board. Sa ilalim ng Seksyon 31(d)(2) ng Batas (415 ILCS 5/31(d)(2)), ang mga partido sa paglilitis sa pagpapatupad ng isang mamamayan ay maaaring maayos ang kaso nang walang pagdinig.

## Mga Pamamaraan sa Pagpapatupad ng Estado

Ang isang paglilitis sa pagpapatupad ng Estado ay isa na pinasimulan ng Illinois Attorney General's Office o ng isang State's Attorney. Kadalasan, ang mga pagkilos na ito ay batay sa impormasyong binuo ng IEPA. Ang mga seksyon 31(a) at (b) ng Batas (415 ILCS 5/31(a), (b)) ay nag-aatas sa IEPA na magbigay ng isang potensyal na sumasagot na paunawa ng mga pinaghihinalaang paglabag at isang pagkakataon na itama ang mga ito bago hilingin ng IEPA na ang Illinois Attorney General o isang abogado ng Estado ay naghain ng reklamo sa Lupon. Kung ang mga partido ay umabot sa isang kasunduan sa pag-areglo, ang isang paglilitis sa pagpapatupad ng Estado ay maaaring ayusin nang hindi nagdaraos ng pagdinig ang Lupon. Sa sitwasyong iyon, ang Lupon ay naglalathala ng paunawa sa pahayagan ng itinatadhana ng mga partido, iminungkahing kasunduan, at humiling na walang pagdinig na gaganapin. Kung sinuman ang napapanahong maghain ng kahilingan para sa pagdinig, ang Lupon ay magdaraos ng pagdinig sa iminungkahing kasunduan. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga paglilitis sa pagpapatupad ng Estado, mangyaring sumangguni sa Seksyon 31 ng Batas (415 ILCS 5/31) at mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 103.

## Administrative Citations

Sa pangkalahatan, ang mga administratibong pagsipi ay isang uri ng aksyong pagpapatupad na iniharap sa Lupon sa ilalim ng Seksyon 31.1 ng Batas (415 ILCS 5/31.1) at Bahagi 108 ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 108). Tanging ang IEPA (o isang lokal na pamahalaan kung saan itinalaga ng IEPA ang awtoridad) ang maaaring maghain ng isang administratibong pagsipi. Ang mga administratibong pagsipi ay idinisenyo upang maging medyo mabilis, "traffic-ticket" type proceedings. Ang mga ito ay limitado sa mga tinukoy na uri ng mga paglabag na naobserbahan ng mga inspektor ng site sa mga sanitary landfill at open dump. Ang mga administratibong pagsipi ay maaari ding tumugon sa mga tinukoy na uri ng mga paglabag patungkol sa mga gulong na ginamit at basura, mga operasyong pagpuno ng malinis na konstruksyon o demolition debris, at hindi kontaminadong mga operasyon sa pagpuno ng lupa. Ang mga multa ay itinakda ng Batas sa \$500, \$1,500, o \$3,000 bawat paglabag.

Sa ilalim ng Seksyon 31.1 ng Batas, ang nagrereklamo, alinman sa IEPA o ang itinalagang lokal na pamahalaan, ay dapat maghatid ng administratibong pagsipi sa pinaghihinalaang lumabag sa loob ng 60 araw pagkatapos ng inspeksyon sa lugar kung saan naobserbahan ang pinaghihinalaang paglabag. Ang nagrereklamo ay dapat ding maghain ng administratibong pagsipi sa Lupon sa loob ng 10 araw pagkatapos ng serbisyo. Dapat kasama sa administratibong pagsipi ang ulat ng inspeksyon ng site. 35 Ill. Adm. Code 108.200. Ang pinaghihinalaang lumalabag, na kilala bilang "respondent," ay maaaring piliin na bayaran ang nakapirming multa ayon sa batas nang hindi

tinututulan ang administratibong pagsipi, o magpetisyon sa Lupon na humihiling na suriin nito ang pagsipi at magsagawa ng pagdinig.

Kung nais ng respondent na labanan ang administratibong pagsipi, dapat itong maghain ng petisyon para sa pagsusuri sa Lupon sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ang pagsipi mula sa nagrereklamo. 35 Ill. Adm. Code 108.204. Dapat tukuyin ng petisyon ang dahilan o mga dahilan kung bakit naniniwala ang respondent na ang administratibong pagsipi ay hindi wastong naibigay (hal., ang di-umano’y paglabag ay nagresulta mula sa “hindi makontrol na mga pangyayari”). 35 Ill. Adm. Code 108.206. Kung walang petisyon ang napapanahong inihain, makikita ng Lupon na nilabag ng respondent ang Batas gaya ng pinaghihinalaan at magpapataw ng multa ayon sa batas. Magpapataw ang Lupon ng \$500 na multa sa bawat paglabag sa Seksyon 21(o) ng Batas (415 ILCS 5/21(o)) sa isang sanitary landfill, gaya ng hindi pagbibigay ng pang-araw-araw na takip ng basura. Ang Lupon ay magpapataw ng \$1,500 na multa sa bawat paglabag sa Seksyon 21(p) ng Batas (415 ILCS 5/21(p)) sa isang open dump site, gaya ng sanhi o pagpayag sa open dumping ng basura sa paraang nagreresulta sa magkalat o bukas na pagkasunog. Magpapataw din ang Lupon ng \$1,500 na multa sa bawat paglabag sa alinman sa mga sumusunod na probisyon ng Batas: Seksyon 22.51 (415 ILCS 5/22.51) sa isang malinis na construction o demolition debris fill operation; Seksyon 22.51a (415 ILCS 5/22.51a) sa isang hindi kontaminadong pagpuno ng lupa; at Seksyon 55(k) (415 ILCS 5/55(k)) hinggil sa mga gulong gamit o basura. Para sa pangalawa o kasunod na hinatulan na paglabag sa Seksyon 21(p), 22.51, 22.51a, o 55(k), ang Lupon ay magpapataw ng \$3,000 na multa bawat paglabag. 415 ILCS 5/42(b)(4), (4-5).

Kapag ang isang administratibong pagsipi ay napapanahon na pinagtatalunan, ang Lupon ay karaniwang magdaraos ng pagdinig. Ang administrative citation hearing ay isang uri ng adjudicatory hearing. Ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga adjudicatory na pagdinig [ay ibinibigay](#) sa seksyong “Mga Pagdinig” nitong Gabay sa *Mga Mamamayan*. Kung, pagkatapos ng pagdinig, nalaman ng Lupon na nilabag ang Batas gaya ng sinasabi, uutusan ng Lupon ang sumasagot na bayaran ang multa ayon sa batas, kasama ang mga gastos [sa pagdinig ng Lupon](#) at ng nagrereklamo. 35 Ill. Adm. Code 108.Subpart E.

Ang mga administratibong pagsipi ay maaari ding ilabas sa ilalim ng Public Water Supply Operations Act (415 ILCS 45). Sa ilalim ng batas na iyon, maaaring mag-isyu ang IEPA ng administratibong pagsipi laban sa “Responsableng Operator na Namamahala” ng isang supply ng tubig sa komunidad para sa paglabag sa mga kinakailangan upang magsumite ng mga ulat at mga resulta ng pagsubaybay. 415 ILCS 45/23.1. Dapat ihatid ng IEPA ang administrative citation sa pinaghihinalaang lumabag sa loob ng 90 araw pagkatapos matuklasan ng IEPA ang paglabag. Dapat ding ihain ng IEPA ang administratibong pagsipi sa Lupon sa loob ng 15 araw pagkatapos ng serbisyo. Sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ang citation mula sa IEPA, ang Responsible Operator in Charge ay maaaring maghain ng petisyon sa Board na humihiling ng pagdinig upang labanan

ang citation. Ang mga multa na ipapataw ng Lupon ay itinakda sa \$500 bawat paglabag sa Seksyon 1.1(b)(3) ng Public Water Supply Operations Act (415 ILCS 45/1.1(b)(3)), na tumataas sa \$1,500 para sa isang segundo o kasunod na hinatulan na paglabag sa probisyong iyon. Ang mga gastos sa pagdinig ng Board at IEPA ay ipapataw din sa isang Responsableng Operator in Charge na makikitang lumalabag. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga administratibong pagsipi sa ilalim ng Public Water Supply Operations Act, mangyaring sumangguni sa Seksyon 23.1 ng batas na iyon (415 ILCS 45/23.1) at Bahagi 108 ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 108).

Bilang karagdagan, ang mga administratibong pagsipi ay maaaring ibigay sa ilalim ng Electronic Products Recycling and Reuse Act (415 ILCS 150). Para sa anumang paglabag sa batas na iyon, ang IEPA (o isang county kung saan itinalaga ng IEPA ang awtoridad) ay maaaring mag-isyu ng administratibong pagsipi. 415 ILCS 150/20(k). Ang pagsipi ay dapat ihatid sa loob ng 60 araw pagkatapos maobserbahan ng IEPA o ng itinalagang county ang paglabag. 35 Ill. Adm. Code 108.202. Sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ang pagsipi mula sa IEPA o ang itinalagang county, ang taong pinangalanan sa pagsipi ay maaaring maghain ng petisyon sa Lupon na humihiling ng pagdinig upang labanan ang pagsipi. 415 ILCS 150/20(l), (m). Ang multa na ipapataw ng Lupon ay limitado sa \$1,000, ngunit ang mga paglabag sa landfill ban ay maaaring magresulta sa iba't ibang multa. 415 ILCS 150/80(j). Para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga administratibong pagsipi sa ilalim ng Electronic Products Recycling and Reuse Act, mangyaring sumangguni sa Mga Seksyon 20(k)-(n) at 80(j) ng batas na iyon (415 ILCS 150/20(k)-(n), 80 (j)) at Bahagi 108 ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 108).

## **Mga Panuntunan**

---

### **Ano ang paggawa ng panuntunan?**

Ang paggawa ng panuntunan ay ang pamamaraang ginagamit upang magpatibay ng mga tuntunin. Ang Illinois Pollution Control Board (Board) ay nagpatibay ng mga alituntunin sa kapaligiran ng Illinois. Kapag nagpatibay ang Lupon ng mga panuntunan, sinusunod nito ang Title VII ng Environmental Protection Act (Act) (415 ILCS 5/26-29), ang mga tuntunin sa pamamaraan ng Board (35 Ill. [Adm. Code 102](#)), at ang Illinois Administrative Procedure Act (IAPA). ) (5 ILCS 100/5-5 hanggang 5-165). Ang mga panuntunan ay maaaring pangkalahatang applicability o site-specific applicability. 35 Ill Adm. Code 102.Subpart B. Ang Batas ay nangangailangan ng isang site-specific rulemaking proponent na magbayad ng \$75 filing fee. 415 ILCS 5/7.5.

## **Sa anong mga sitwasyon pinagtibay ng Lupon ang mga tuntunin?**

Sa karamihan ng mga sitwasyon, ang Lupon ay nagpapatibay ng mga patakaran dahil ang mga batas ng Estado o pederal ay nangangailangan na ang Lupon ay gawin ito upang ipatupad o baguhin ang mga programang pangkapaligiran ng Estado. Ang Illinois Environmental Protection Agency ay karaniwang nagmumungkahi ng mga panuntunan. Ngunit, sinuman ay maaaring magmumungkahi ng mga bagong alituntunin sa kapaligiran o mga pagbabago sa mga kasalukuyan, kabilang ang isa o higit pang mga indibidwal, isang organisasyong pangkalikasan, isang asosasyon, isang lokal na pamahalaan, o isang negosyo. Bago magpatibay ng anumang iminungkahing tuntunin, isinasaalang-alang ng Lupon ang kanilang epekto sa ekonomiya at teknikal na pagiging posible, bilang karagdagan sa likas na katangian ng problema sa polusyon na nais nilang tugunan. Halimbawa, kung ang pagsunod sa mga iminungkahing alituntunin ay hindi makatwiran sa ekonomiya o teknikal na hindi magagawa, maaaring tanggihan ng Lupon ang mga panuntunan kahit na mapahusay nila ang kapaligiran. Sa kabilang banda, kung ang mga iminungkahing tuntunin ay kinakailangan upang matugunan ang isang problemang nagbabanta sa kalusugan ng tao o sa kapaligiran, maaaring gamitin ng Lupon ang mga patakaran kahit na ang pagsunod sa mga ito ay magpapataw ng malaking gastos o teknikal na kahirapan.

## **Paano isinasaalang-alang ng Lupon ang epekto sa ekonomiya sa isang paggawa ng panuntunan?**

Bago magpatibay ang Lupon ng mga alituntunin sa kapaligiran, inatasan ng Batas na magsagawa ang Lupon ng kahit isang pagdinig sa kanilang epekto sa ekonomiya upang matukoy kung magkakaroon sila ng anumang “masamang epekto sa ekonomiya sa mga Tao ng Estado ng Illinois.” 415 ILCS 5/27(b). Ang tagapagtaguyod ng paggawa ng panuntunan, bilang karagdagan sa pagbibigay ng katwiran para sa mga iminungkahing tuntunin, ay dapat ilarawan ang mga pasilidad na maaapektuhan ng mga patakaran at ang epekto sa ekonomiya ng mga tuntunin.

Dapat ding hilingin ng Lupon sa Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity (DCEO) na maghanda ng pag-aaral ng epekto sa ekonomiya ng mga iminungkahing tuntunin. Ang DCEO ay may 45 araw upang tapusin ang isang pag-aaral o magpasya na hindi ito maghahanda ng isa. Dapat gawing available ng Lupon sa publiko ang pag-aaral ng DCEO, o dahilan sa hindi paghahanda nito, nang hindi bababa sa 20 araw bago ang pagdinig sa epekto sa ekonomiya. Tulad ng pinahihintulutan ng opisyal ng pagdinig ng Lupon, ang sinumang kalahok sa isang pagdinig sa paggawa ng panuntunan ay maaaring magtanong sa mga saksi o magpakita ng ebidensya o komento tungkol sa epekto sa ekonomiya ng mga iminungkahing tuntunin.

## **Ano ang pamamaraan ng Lupon para sa isang pangkalahatang paggawa ng panuntunan upang magpatibay ng mga alituntunin sa kapaligiran?**

Karaniwan, ang paggawa ng panuntunan ay nagsisimula kapag ang isang panukala para sa pagpapatibay, pagbabago, o pagpapawalang-bisa ng mga tuntunin ay inihain sa Lupon. Kung ang panukala ay nakakatugon sa mga kinakailangan ayon sa batas at pamamaraan, tinatanggap ng Lupon ang panukala at nag-iskedyul ng mga pampublikong pagdinig.

Ang IAPA ay nagbibigay ng iba't ibang uri ng paggawa ng panuntunan, kabilang ang "emerhensiyang" paggawa ng panuntunan, ngunit sa ngayon ang pinakakaraniwang uri ay "pangkalahatang" paggawa ng panuntunan. Sa ilalim ng IAPA, ang pangkalahatang paggawa ng panuntunan ay dapat magpatuloy sa tatlong yugto: "unang paunawa"; "pangalawang paunawa"; at "huling pag-ampon." Ang Lupon ay naglalabas ng isang pormal, nakasulat na utos sa bawat yugto ng paggawa ng panuntunan, na nagpapaliwanag ng desisyon nito at nagbibigay ng teksto ng tuntunin. Sa una, ang paunawa ng mga iminungkahing tuntunin ay dapat [na mai-publish sa](#) Illinois Register. Sisimulan nito ang panahon ng unang abiso, na tumatagal ng hindi bababa sa 45 araw. Bago man o sa panahon ng unang abiso, ang Lupon ay nagsasagawa ng isa o higit pang mga pampublikong pagdinig. Sa isang paggawa ng tuntunin upang magpatibay ng mga alituntuning pangkapaligiran na ilalapat sa Buong Estado, ang Lupon ay nagdaraos ng mga pagdinig sa hindi bababa sa dalawang lugar ng Estado. 415 ILCS 5/28(a). Ang mga pampublikong komento ay maaaring ihain sa Lupon hanggang sa katapusan ng panahon ng unang abiso.

Kapag natapos na ang panahon ng unang abiso, tinutukoy ng Lupon kung ang paggawa ng mga tuntunin ay dapat na i-dismiss, o dapat umunlad sa ikalawang yugto ng abiso. Sa pagitan ng una at ikalawang paunawa, maaaring baguhin ng Lupon ang iminungkahing teksto ng panuntunan batay sa impormasyon sa pagdinig at komento ng publiko. Ipapaliwanag ng Lupon ang mga dahilan nito sa paggawa nito sa pagkakasunud-sunod nito sa pangalawang abiso. Sa sandaling ilabas ng Lupon ang kautusang ito, ang mga patakaran ay susuriin ng Joint Committee on Administrative Rules (JCAR) ng lehislatura at maaari lamang baguhin sa kahilingan ng JCAR.

Kung hindi tututol ang JCAR sa mga patakaran, maaaring gamitin ng Lupon ang mga ito bilang mga huling tuntunin, ihain ang mga ito sa Kalihim ng Estado, at i-publish ang mga *ito sa Illinois* Register. Ito ang huling yugto ng pag-aampon. Karaniwan, ang petsa ng bisa ng mga huling tuntunin ay ang petsa kung saan natanggap ng Kalihim ng Estado ang pinagtibay na mga huling tuntunin mula sa Lupon. Kapag naging epektibo ang mga huling tuntunin, ipo-post ang mga ito dito [sa website](#) ng Lupon—kasama ang iba pang mga patakaran ng Lupon—at available para sa publiko upang siyasatin sa Chicago sa Opisina ng Board Clerk. Sa pangkalahatan, kung tututol ang JCAR sa mga tuntunin, maaaring gamitin ng

Lupon ang mga tuntunin sa pagtutol o baguhin ang mga tuntunin upang matugunan ang pagtutol.

### **Maaari bang iapela ng isang tao ang huling desisyon ng Lupon sa paggawa ng panuntunan?**

Oo. Kung ang isang tao na naapektuhan o nabantaan ng mga pinagtibay na tuntunin ay nagnanais na iapela ang pinal na desisyon ng Lupon, ang tao ay dapat na direktang maghain ng apela sa State Appellate Court. Ang anumang apela ay dapat ihain sa loob ng 35 araw pagkatapos ng petsa kung kailan naging epektibo ang pinagtibay na mga patakaran. Kung tumanggi ang Lupon na magpatibay ng mga panuntunan at nais ng isang kalahok na iapela ang pinal na desisyon ng Lupon, ang kalahok ay dapat direktang maghain ng apela sa Korte ng Paghahabol ng Estado ngunit dapat itong gawin sa loob ng 35 araw pagkatapos matanggap ang huling utos mula sa Lupon. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa umaapela na mga desisyon sa paggawa ng panuntunan ng Lupon, mangyaring sumangguni sa Batas (415 ILCS 5/29, 41), mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 101.300(d)(3), 101.906, 102.706), at ang Mga Panuntunan ng Korte Suprema ng Illinois (Ill. S. Ct. Rule 335).

### **Paano gumagana ang mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan?**

Ang Lupon ay nagdaraos ng mga pampublikong pagdinig sa karamihan ng mga paggawa ng panuntunan at hinihikayat ang malawak na hanay ng pakikilahok. Ang mga Rulemaking ay walang “mga partido,” ngunit sa halip ay “mga kalahok.” Ang mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan ay dinadaluhan ng isang opisyal ng pagdinig ng Lupon at hindi bababa sa isang Miyembro ng Lupon. Karaniwang kasama sa mga kalahok sa pagdinig ang Illinois Environmental Protection Agency (IEPA) (sa pangkalahatan, ang tagapagtaguyod ng paggawa ng panuntunan), mga organisasyong pangkalikasan, at mga apektadong negosyo at lokal na pamahalaan. Ang mga kalahok sa pagdinig ay maaaring—gaya ng pinahihintulutan ng opisyal ng pagdinig—magtanong ng mga testigo at magbigay ng patotoo at iba pang ebidensya, gayundin ang gumawa ng mga oral na pahayag o oral na pampublikong komento. Para sa karagdagang [impormasyon tungkol](#) sa mga pagdinig sa paggawa ng panuntunan, *mangyaring sumangguni sa* seksyong “Mga Pagdinig” nitong Gabay sa Mga Mamamayan. Bilang karagdagan, ang mga miyembro ng publiko ay maaaring maghain ng “mga pampublikong komento” sa panahon ng unang abiso at sa anumang iba pang oras na tinukoy ng Lupon o opisyal ng pagdinig. 35 Ill. Adm. Code 102. Ang mga pampublikong komento [ay inilarawan sa](#) seksyong “Public Participation” nitong Gabay sa Mga *Mamamayan*.



## Paano ako makakakuha ng impormasyon tungkol sa isang panukala sa paggawa ng panuntunan?

Ang impormasyon tungkol sa [mga nakabinbing paggawa](#) ng panuntunan ay nait-post sa website na ito, kabilang ang mga panukala sa paggawa ng panuntunan, mga utos ng Board, mga utos ng opisyal ng pagdinig, patotoo sa pagdinig, at mga pampublikong komento. Maaari mo ring hilingin na idagdag ka ng opisyal ng pagdinig ng Lupon sa listahan ng “paunawa” o “serbisyo” para sa paggawa ng panuntunan. Ang mga tao sa listahan ng paunawa ay tumatanggap ng lahat ng mga utos ng Lupon, mga utos ng opisyal ng pagdinig, at mga abiso sa pagdinig para sa paggawa ng panuntunan. Ang mga tao sa listahan ng serbisyo ay tumatanggap ng mga dokumentong ito kasama ang mga paghahain na ginawa ng ibang mga kalahok, tulad ng mga pampublikong komento at paunang isinampa na patotoo. Para sa pangalan at impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng [opisyal ng pagdinig](#) na itinalaga sa isang paggawa [ng panuntunan, maaari](#) mong tingnan ang docket ng paggawa ng panuntunan at ang direktoryo ng kawani sa website na [ito o](#) [makipag-ugnayan](#) sa Opisina ng Clerk (312-814-3461 o [PCB.Clerks@illinois.gov](mailto:PCB.Clerks@illinois.gov)). Ang “E-Notify” ay isa pang paraan upang matuto sa tuwing may ginawang paghahain sa isang docket sa paggawa ng panuntunan—mangyaring [sumangguni sa seksyong](#) “Manatiling Alam” nitong Gabay sa Mga Mamamayan *para sa karagdagang* impormasyon tungkol sa E-Notify.

## Ang lahat ba ng mga patakaran ng Lupon ay pinagtibay sa ganitong paraan?

Hindi. Halimbawa, sinusunod ng Lupon ang iba’t ibang mga pamamaraan sa paggawa ng panuntunan upang magpatibay ng (1) mga panuntunang “magkapareho-sa-substansya”, (2) Mga panuntunang “fast-track” sa Clean Air Act Amendment (CAAA), at (3) “kinakailangang pederal” mga tuntunin. Para sa impormasyon tungkol sa mga panuntunang “kinakailangang pederal”, mangyaring sumangguni sa Seksyon 28.2 ng Batas (415 ILCS 5/28.2) at Bahagi 102.Subpart E ng mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon (35 Ill. Adm. Code 102.Subpart E).

Ang mga paggawa ng “Identical-in-substance” (IIS) sa ilalim ng Seksyon 7.2 ng Act (415 ILCS 5/7.2) ay ginagamit ng Lupon upang magpatibay ng mga panuntunan na “nangangailangan ng parehong mga aksyon na may kinalaman sa proteksyon ng kapaligiran, ng parehong grupo ng mga apektadong tao, gayundin ang mga pederal na regulasyon kung pinangangasiwaan ng USEPA [ang United States Environmental Protection Agency] ang subject program sa Illinois.” 415 ILCS 5/7.2(a). Ibinibigay ang pagkakataon para sa nakasulat na pampublikong komento sa mga iminungkahing panuntunan ng IIS, ngunit walang mga pagdinig na gaganapin maliban kung kinakailangan ng pederal na batas—na siyang kaso para sa mga update ng IIS sa National Ambient Air Quality Standards (NAAQS) at ang kahulugan ng “Volatile Organic Material” (VOM). Ang panahon para sa paghahain ng mga pampublikong komento ay itinakda ng Board o hearing officer order. Maaaring pagsama-samahin ng Lupon ang maraming



paggawa ng panuntunan sa IIS sa isang pagpapatuloy. Sa pangkalahatan, ang Lupon ay dapat magpatibay ng mga huling tuntunin sa loob ng isang taon pagkatapos ng pag-ampon ng mga pederal na tuntunin. Karaniwan, binubuksan ng Lupon ang mga docket ng IIS dalawang beses bawat taon sa bawat lugar ng pederal na programa.

Ang CAAA fast-track rulemaking ay iminungkahi ng IEPA sa ilalim ng Seksyon 28.5 ng Batas (415 ILCS 5/28.5) na magpatibay ng mga panuntunan ng USEPA CAAA sa isang pinabilis na paraan. Ang mga pamamaraan ay nag-aatas sa Lupon na magsagawa ng mga pagdinig at gumawa ng mga partikular na aksyon ayon sa mga huling araw na sinusukat mula sa pagtanggap ng Lupon ng panukala. Sa pangkalahatan, dapat kumpletuhin ng Lupon ang isang mabilisang paggawa ng panuntunan ng CAAA sa loob ng humigit-kumulang anim na buwan pagkatapos matanggap ang panukala ng IEPA. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa CAAA fast-track rulemaking, mangyaring sumangguni sa Seksyon 28.5 ng Batas at sa mga tuntunin sa pamamaraan ng Lupon sa 35 Ill. Adm. Code 102.Subpart C.

## **E-Filing at E-Service**

---

Ang “pag-file” ng isang dokumento at ang “serbisyo” ng isang dokumento ay dalawang magkaibang bagay. Ang “pag-file” ay ang pagkilos ng paghahatid ng isang dokumento sa kustodiya ng Klerk ng Polusyon sa Polusyon ng Illinois (Board) na may layuning gawing bahagi ang dokumentong iyon ng talaan ng isang nakabinbing paglilitis ng Lupon. Ang “Serbisyo” ay ang pagkilos ng paghahatid ng kopya ng parehong dokumento sa opisyal ng pagdinig at bawat taong nakalista sa listahan ng serbisyo para sa paglilitis na iyon.

Sa ilang mga pagbubukod lamang (hal., mga lihim ng kalakalan), upang maghain ng dokumento sa Lupon, ang taong naghahain ng dokumento ay dapat itong isumite sa elektronikong paraan [sa pamamagitan ng Clerk’s Office On-Line \(COOL\)](#) sa halip na sa papel. 35 Ill. Adm. Code 101.302(h), (j). Ang COOL ay para lamang sa pag-file ng dokumento, hindi sa paghahatid nito. Kung naniniwala ang isang miyembro ng publiko na hindi makatwirang magagawa para sa kanya na mag-file sa pamamagitan ng COOL, dapat niyang kontakin ang Clerk o ang opisyal ng pagdinig upang ipaliwanag ang sitwasyon. 35 Ill. Adm. Code 101.1000(c).

Ang nag-file ng isang dokumento ay dapat ding maghatid ng kopya ng dokumentong iyon sa opisyal ng pagdinig at bawat partido o kalahok na nakalista sa listahan ng serbisyo para sa paglilitis na iyon. Sa ilang mga pagbubukod lamang (hal., mga reklamo sa pagpapatupad), bawat uri ng dokumentong isinampa ay karapat-dapat na maihatid sa pamamagitan ng e-mail bilang kapalit ng serbisyo sa papel. 35 Ill. Adm. Code 101.1000(e). Kung may kakayahan ang isang filer, dapat niyang pagsilbihan ang *opisyal ng pagdinig* sa pamamagitan ng e-mail; ang filer ay maaaring maghatid ng *e-mail* sa bawat partido o kalahok na pumayag na makatanggap ng serbisyo ng e-mail. 35 Ill. Adm. Code 101.1060, 101.1070.

## **Pamublikong Paglahok**

---

Hinihikayat ng Illinois Pollution Control Board (Board) ang publiko na lumahok sa lahat ng mga paglilitis nito. Ang mga naunang bahagi ng Citizens’ Guide na *ito ay tumatalakay* sa pakikilahok ng publiko sa mga pagdinig. Ang bahaging ito ng Citizens’ Guide ay *higit pang naglalarawan* ng “mga pampublikong komento” at nagpapakilala ng “mga pampublikong pahayag.”

### **Ano ang pampublikong komento?**

Ang “pampublikong komento” ay impormasyong ipinarating sa Lupon—tungkol sa isang nakabinbing paglilitis—sa pamamagitan ng alinman sa pasalitang pahayag sa isang pagdinig o nakasulat na pahayag na inihain sa Opisina ng Klerk. Ang mga oral na pampublikong komento na ibinigay sa isang pagdinig ay na-transcribe ng isang reporter ng korte, ngunit hindi sila binigay sa ilalim ng panunumpa o napapailalim sa cross-examination.

Ang mga pampublikong komento ay maaaring ibigay sa anumang paggawa ng tuntunin o kaso ng paghatol, ayon sa pinapayagan ng opisyal ng pagdinig. Ang bawat komento ng publiko ay nagiging bahagi ng rekord ng paglilitis kung saan ibinabatay ng Lupon ang desisyon nito. Dahil ang mga pampublikong komento ay hindi ginawa sa ilalim ng panunumpa o napapailalim sa cross-examination, binibigyan sila ng Board ng mas kaunting timbang kaysa sa ebidensyang inamin sa isang pagdinig. 35 Ill. Adm. Code 101.628.

### **Ano ang pampublikong pahayag?**

Ang “pampublikong pahayag” ay isang pasalitang pahayag na ginagawa ng isang indibidwal sa publiko sa isang pulong ng Lupon at idinidirekta sa Lupon tungkol sa isang paglilitis na nakalista sa agenda ng pulong. Ang mga tagapagsalita ay karaniwang limitado sa limang minuto bawat isa para sa kanilang mga pahayag at hindi maaaring gamitin ang pagkakataon na magpakita ng ebidensya. 35 Ill. Adm. Code 101.110.

### **Ipinagbabawal ang Ex Parte Communications ng Publiko**

Ang mga kawani ng Lupon ay nalulugod na sagutin ang mga pangkalahatang tanong mula sa mga miyembro ng publiko tungkol sa pamamaraan ng Lupon, tulad ng mga kinakailangan sa paghahain o ang katayuan ng isang nakabinbing paggawa ng tuntunin o kaso ng paghatol. Pakitandaan, gayunpaman, na ang mga Miyembro ng Lupon at lahat ng kawani ng Lupon ay napapailalim sa mga ex-parte na paghihigpit sa ilalim ng batas ng Illinois. Samakatuwid, mangyaring huwag idirekta ang anumang hindi na-record na nakasulat o pasalitang komunikasyon sa sinumang Miyembro ng Lupon o kawani ng Lupon kung ang komunikasyong iyon ay (1)

magbibigay o humihiling ng materyal na impormasyon o gagawa ng materyal na argumento (2) tungkol sa potensyal na aksyon hinggil sa paggawa ng panuntunan o adjudicatory case na (3) nakabinbin bago o nasa ilalim ng pagsasaalang-alang ng Lupon.

## Manatiling Alam

---

Ang publiko ay may maraming paraan upang manatiling may kaalaman sa mga development sa Illinois Pollution Control Board (Board). Kabilang [dito ang](#) pagrepaso sa mga [agenda](#) at minuto [ng](#) pagpupulong, “Balita” at [“Mga Nakabinbing Panuntunan,”](#) at ang Environmental [Register, na lahat](#) ay available sa website ng Board. Ang bahaging ito ng Citizens’ Guide ay nagha-highlight *ng dalawang* iba pang paraan upang manatiling napapanahon sa mga paglilitis ng Board.

## Ano ang E-Notify?

Ang “E-Notify” ay ang sistema ng paunawa sa e-mail na partikular sa pagpapatuloy ng Lupon. Ang sinumang mag-sign up para sa E-Notify sa paggawa ng tuntunin o kaso ng paghatol ay makakatanggap ng mensaheng e-mail sa tuwing may idinagdag na paghahain sa docket ng paglilitis na iyon. Ang mensaheng e-mail ay may kasamang link sa pahina ng docketing ng proceeding sa Clerk’s Office On-Line (COOL), kung saan maaaring suriin ang pag-file. Maaaring mag-sign up ang sinumang tao para sa E-Notify sa pamamagitan ng pag-click sa “E-Notify me kapag na-update ang kasong ito,” na ipinapakita sa COOL docketing page ng bawat paglilitis ng Board.

## **Ano ang RON?**

Ang “Rulemaking Opening Notification” system o “RON” ay naglalabas ng mga e-mail notice sa tuwing magbubukas ang Board ng bagong docket sa paggawa ng panuntunan. Ang bawat mensaheng e-mail mula sa RON ay may kasamang link sa COOL docketing page ng bagong paggawa ng panuntunan, kung saan maaari kang mag-sign up para sa E-Notify. May opsyon kang iangkop ang mga abiso ng e-mail ng RON sa mga partikular na uri ng mga bagong paggawa ng panuntunan (hal., hangin, lupa, tubig, pamamaraan), o pagpili na tumanggap ng mga abiso sa e-mail ng RON ng lahat ng mga bagong paggawa ng panuntunan. Mag-sign up para sa RON dito.